

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

9 FÉVRIER 1950.

9 FEBRUARI 1950.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

modifiant la loi du 27 mai 1947, étendant aux invalides de guerre, anciens combattants, membres de la résistance, prisonniers politiques, veuves et orphelins de guerre, déportés, réfractaires au travail et autres victimes de la guerre 1940-1945, l'application de la loi du 3 août 1919 et du 21 juillet 1924 qui assure aux Belges mobilisés la réintégration dans leurs fonctions et accorde des droits de priorité pour l'accession aux emplois publics.

tot wijziging van de wet van 27 Mei 1947 waarbij de wet van 3 Augustus 1919 en 21 Juli 1924, tot verzekering van de wederopneming der gemobiliseerde Belgen in hun bediening en tot toekenning van prioriteitsrechten bij het begeven van de openbare betrekkingen, mede toepasselijk wordt gemaakt op de oorlogsinvaliden, oudstrijders, leden van de Weerstand, politieke gevangenen, oorlogsweduwen en -wezen, gedeporteerden, arbeidsweigeraars, en andere slachtoffers van de oorlog 1940-1945.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

La loi du 27 mai 1947 accordant des priorités d'emploi, soumise à la revision par la présente proposition, a été votée au Sénat le 6 mars 1947 et à la Chambre le 14 mai 1947.

De wet van 27 Mei 1947 tot toekenning van prioriteitsrechten voor betrekkingen, die door dit voorstel aan herziening wordt onderworpen, werd door de Senaat aangenomen op 6 Maart 1947 en door de Kamer op 14 Mei 1947.

C'est au cours de la discussion à la Chambre que le Ministre de l'Intérieur s'est rallié en grande partie à l'avis de la Commission de l'Intérieur de la Chambre, exprimé dans le rapport fait par M. Baccus en date du 6 mai 1947 (n° 302 — Session 1946-1947) en ce qui concerne les modifications à apporter à la loi en discussion à ce moment.

Bij de behandeling in de Kamer, heeft de Minister van Binnenlandse Zaken zich grotendeels aangesloten bij het advies van de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer, opgenomen in het verslag door de heer Baccus uitgebracht op 6 Mei 1947 (N° 302 — Zittingsjaar 1946-1947), betreffende de aan de wet waarvan sprake aan te brengen wijzigingen.

La Chambre, en votant le projet tel qu'il venait du Sénat, s'est ralliée à l'avis de la Commission et à l'opinion du Ministre de l'Intérieur disant l'une et l'autre que le vote immédiat était essentiel au regard des modifications à apporter qui auraient retardé le vote et nécessité le renvoi au Sénat, d'où nouveau retard.

Door de aanneming van het ontwerp, zoals het door de Senaat werd overgemaakt, heeft de Kamer zich aangesloten bij het advies van de Commissie en bij de mening van de Minister van Binnenlandse Zaken, welke beiden verklaarden dat onmiddellijke aanneming geboden was, gelet op het feit dat de aan te brengen wijzigingen de stemming zouden vertraagd en de terugzending naar de Senaat en nieuw uitstel zouden medegebracht hebben.

Mais le vote étant acquis et la loi en application, il n'en reste pas moins vrai que la nécessité des modifications faisant l'objet de la présente proposition continue à s'imposer.

De wet werd aangenomen en wordt nu toegepast, maar dit neemt niet weg, dat de noodzakelijke wijzigingen, die het voorwerp van dit voorstel uitmaken, zich blijven opdringen.

La première modification concerne le délai laissé à ceux

De eerste wijziging betreft de termijn die gelaten wordt

qui désirent prendre part à un concours nécessité pour l'accession à une promotion.

La Commission de l'Intérieur s'exprime comme suit à ce sujet :

« C'est ainsi que l'alinéa 3 du § 1^{er} de l'article 2 stipule » que, lorsque les promotions sont subordonnées à un » examen ou à un concours, les bénéficiaires jouiront « à » dater de leur rentrée en service d'un délai de deux ans » pour s'y présenter ».

» Au moment du dépôt du projet de loi, ce délai de » deux ans pouvait paraître suffisant. Il ne l'est plus à » l'heure actuelle. En effet, le plus grand nombre des » ayants droit sont rentrés en service depuis deux ans et » plus; ils perdraient donc le bénéfice de la loi. Votre » Commission émet le vœu que le Gouvernement apporte » à cette disposition la correction nécessaire, soit par le » dépôt d'un nouveau projet de loi, soit par une circulaire » interprétative aux administrations intéressées. »

Et le Ministre de l'Intérieur, après avoir dit pourquoi il croyait ne pas devoir être conduit à recourir à des modifications, s'exprime comme suit :

« Si les craintes de la Commission s'avéraient fondées » — ce que je ne crois pas — on pourrait toujours déposer » une proposition de loi. Mais il faut que les pouvoirs » publics puissent faire des nominations définitives. » (Compte rendu analytique du 14 mai 1947.)

La deuxième modification concerne les listes de prioritaires.

La Commission de l'Intérieur s'exprime comme suit à ce sujet :

« Au § 2 du même article 2, nous lisons : « La qua- » trième liste comprend : 1^o... 2^o... 3^o. Les Belges mineurs » non mobilisés devenus invalides par suite de faits de » guerre ».

» La Commission croit utile de préciser qu'il ne peut » s'agir ici que de victimes qui, bien que non mobilisées, » furent frappées dans des circonstances qui leur donnent » un juste titre à la Reconnaissance Nationale. Dans ces » conditions, elle regrette que les Belges non mineurs qui » répondirent à l'appel du pays et allèrent constituer en » France la réserve de recrutement de notre armée, aient » été écartés du bénéfice de la loi. »

Et le Ministre de l'Intérieur dit à la Chambre :

« Le texte qui vous est présenté n'est pas suffisant. Le » Sénat proposait d'étendre le bénéfice de la loi à tous » ceux qui ont été mobilisés, même à titre civil. Il me » semble que la solution qui aurait été satisfaisante serait » de dire que les victimes de l'exode étaient des victimes » civiles. »

Ces textes et déclarations constituent les commentaires nécessaires pour justifier la présente proposition de loi, et permettent de croire que la Chambre fera diligence pour compléter l'œuvre de justice et de réparation réalisée par la loi du 27 mai 1947.

aan hen die wens deel te nemen aan een vergelijkend examen met het oog op een bevordering.

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken drukt zich dienaangaande uit als volgt :

« Aldus wordt in het 3^o lid van § 1 van artikel 2 » bepaald, dat indien de bevorderingen afhankelijk zijn » gesteld van een examen of van een vergelijkend examen, » de rechthebbenden « van de datum hunner wederin- » dienstneming af, twee jaar hebben om zich daarvoor » aan te melden ».

» Op het ogenblik dat het wetsontwerp werd ingediend, » kon die termijn van twee jaar voldoende lijken. Dit is » thans het geval niet meer. Inderdaad, het grootste aantal » rechthebbenden is weder in dienst sedert twee jaar en » meer; zij zouden dus het genot van de wet verliezen. Uw » Commissie spreekt de wens uit, dat de Regering aan die » bepaling de nodige verbetering zou aanbrengen, hetzij » door het indienen van een nieuw ontwerp, hetzij door » een verklarend rondschriften aan de betrokken bestu- » ren. »

En de Minister van Binnenlandse Zaken, na te hebben gezegd waarom hij het niet nodig oordeelde wijzigingen aan te brengen, liet zich uit als volgt :

« Mocht de vrees van de commissie gegrond blijken — » wat ik niet geloof — dan zou er steeds een wetsvoorstel » kunnen ingediend worden. Maar het is nodig dat de » openbare besturen vaste benoemingen kunnen doen. » (Beknopt Verslag van 14 Mei 1947.)

De tweede wijziging betreft de lijsten van voorranghebbenden.

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken verklaart hieromtrent :

« In § 2 van hetzelfde artikel 2, lezen wij : « De vierde » lijst omvat : 1^o...; 2^o...; 3^o. De niet gemobiliseerde min- » derjarige Belgen, die ten gevolge van oorlogshandelin- » lingen invalide geworden zijn. »

» De Commissie acht van nut nader te bepalen, dat » het hier slechts de slachtoffers kan gelden die, hoewel » niet gemobiliseerd, werden getroffen in omstandighe- » den die hun een gewettigde aanspraak geven op de » Nationale Erkentelijkheid. Onder die voorwaarden, be- » treurt zij dat niet-minderjarige Belgen die 's lands oproep » hebben beantwoord en in Frankrijk de wervingsreserve » van ons leger hebben gevormd, van het genot der wet » werden uitgesloten. »

En de Minister van Binnenlandse Zaken verklaart in de Kamer :

« De tekst die ons voorgelegd wordt is ontoereikend. » De Senaat was van plan het voordeel van deze wet uit te » breiden tot alle, zelfs tot de burgerlijk gemobiliseerden. » Het schijnt dat de oplossing die voldoening zou hebben » gegeven er zou in bestaan te zeggen dat de slachtoffers, » die aan de uittocht deelgenomen hebben burgerlijke » slachtoffers zijn. »

Die teksten en verklaringen vormen de noodzakelijke commentaar om dit wetsvoorstel te rechtvaardigen, en laten toe te hopen dat de Kamer spoed zal maken om het werk van rechtvaardigheid en herstel, dat door de wet van 27 Mei 1947 werd verwezenlijkt, te voltooien.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Les lois des 3 août 1919, 21 juillet 1924, 28 décembre 1931 et 27 mai 1947 sont modifiées comme suit :

I. — L'alinéa 3 de l'article premier est remplacé par le texte suivant :

« Alinéa 3. — Lorsque les promotions sont subordonnées à un examen ou à un concours, ils jouissent, à dater de la parution de la présente disposition au *Moniteur* d'un délai d'un an pour s'y présenter. En cas de succès, les promotions leur sont accordées avec effet rétroactif au jour où ils auraient pu normalement en bénéficier, tant au point de vue de l'ancienneté que du traitement. »

II. — Le 3° de la quatrième liste de l'article 2 est modifié comme suit :

« 3° Les Belges non mobilisés, devenus invalides par suite de faits de guerre. »

WETSONTWERP

Enig artikel.

De wetten van 3 Augustus 1919, 21 Juli 1924, 28 December 1931 en 27 Mei 1947 worden gewijzigd als volgt :

I. — Lid 3 van het eerste artikel wordt vervangen door volgende tekst :

« Lid 3. — Indien de bevorderingen afhankelijk zijn gesteld van een examen of van een vergelijkend examen, dan hebben zij, van de dag af van de bekendmaking in het *Staatsblad*, één jaar tijd om zich daarvoor aan te melden. Zo zij geslaagd zijn, worden de bevorderingen hun verleend met terugwerkende kracht tot de dag waarop zij normaal ermede konden begunstigd worden, zo wat ancienniteit als wedde betreft. »

II. — Het 3° van de vierde lijst van artikel 2 wordt gewijzigd als volgt :

« 3° De niet gemobiliseerde Belgen, die ten gevolge van oorlogshandelingen invalide geworden zijn. »

R. DISPY,
F. JACQUEMOTTE,
F. DEMANY.